

FACEBOOK ĐAØNH CHO PHAÀN MEÀM BLACKBERRY **CAÙC NIEÀU KHOAÙN BOẢ SUNG**

Research In Motion Limited hoaëc moät trong soá caùc chi nhaùn cuõa mình (“RIM”) haân haïnh cung caáp cho caù nhaân quyù vò, hoaëc neáu Quyù Vò ñoïc uýy quyèan ñeã mua Phaàn Meàm Khaùch Haøng (nhö ñoïc ñoanh nghóa döõuì ñaây) thay maët cho công ty cuõa Quyù Vò hoaëc moät toã chöc khaùc, toã chöc coù löi töø haønh ñoanh cuõa quyù Vò (trong caù hai tröøøng hõp ñeàu goïi laø, “Quyù Vò”), mieãn phí Facebook cho Phaàn Meàm BlackBerry (“Phaàn Meàm Khaùch Haøng”) taïo ñieàu kieän cho Quyù Vò söù ñuïng moät soá Saùn Phaãm Caàm Tay ñeã truy caáp vaø söù ñuïng dòch vui maïng xaõ hoãi do Facebook Inc. (“Facebook”) (“Dòch Vui Truy Caáp”) cung caáp cho caù nhaân Quyù Vò. RIM raát haân haïnh cung caáp Phaàn Meàm Khaùch Haøng cho Quyù Vò nhöng chæ coù theå laøm ñieàu ñoù neáu Quyù Vò hieäu roõ, thöøa nhaän vaø ñoanh yù raèng Dòch Vui Truy Caáp laø moät Dòch vui Beân Thòu ba vaø/hoaëc cung caáp truy caáp ñeán Noãi dung Beân thòu ba do Facebook vaø/hoaëc caùc beân thòu ba khaùc cung caáp, khoâng moät toã chöc naøo trong ñoù naèm döõuì söù kieám soaùt cuõa RIM. Quyù Vò caàn chuù yù ñaùm baùo raèng Quyù Vò bieát mình ñang laøm vieäc vùi ai, vaø Quyù Vò bieát caùc ñieàu khoaùn vaø ñieàu kieän cuõa taát caù caùc thoûa thuaän, bao goàm nhöng khoâng giöù haïn trong, caùc ñieàu khoaùn thanh toaùn, caùc ñieàu khoaùn veà tính rieäng tö, caùc caøi ñeët veà quyèan rieäng tö vaø caùc tính naêng baùo maët ñeã baùo veã thoäng tin cuõa Quyù Vò vaø ñaùm baùo söù an toaøn caù nhaân cuõa Quyù Vò. Ñeã ñaùm baùo söù ñuïng Phaàn Meàm Khaùch Haøng treân Saùn Phaãm Caàm Tay cuõa Quyù Vò ñeã truy caáp vaø söù ñuïng Dòch Vui Truy Caáp; (a) Quyù Vò phaûi coù taøi khoaùn hieän taïi, hoaït ñoanh cho Dòch Vui Truy Caáp, vaø taøi khoaùn ñoù ñoïc quaùn lyù theo caùc ñieàu khoaùn vaø ñieàu kieän maø Quyù Vò ñaõ ñoanh yù lieân quan ñeán Dòch Vui Truy Caáp; (b) Nhaø cung caáp Dòch Vui Lieân Laïc cuõa Quyù Vò phaûi cho pheùp Quyù Vò truy caáp Dòch Vui Truy Caáp thoäng qua Saùn Phaãm Caàm Tay cuõa Quyù Vò; vaø (c) Phaàn Meàm Khaùch Haøng phaûi ñoïc thieát keá ñeã hoaït ñoanh treân phieán baùn cuï theå Phaàn Meàm Caàm Tay BlackBerry cuõa Quyù Vò treân Saùn Phaãm Caàm Tay cuõa Quyù Vò.

Phaàn Meàm Khaùch Haøng laø Phaàn Meàm Caàm Tay BlackBerry nhö thuaät ngöõ ñoïc xaùc ñoanh trong phieán baùn hieän taïi cuõa Thoûa Thuaän Caáp Pheùp Giaù Phaùp BlackBerry cuõa RIM (tröøøc ñaây ñoïc goïi laø Thoûa Thuaän Caáp Pheùp Phaàn Meàm BlackBerry) (“BBSLA”) cho khu vöïc coù thaãm quyèan phaùp lyù cuõa Quyù Vò vaø do RIM caáp giaáy pheùp cho Quyù Vò theo BBSLA, nhö ñoïc boả tuùc baèng caùc ñieàu khoaùn boả sung ñoïc neâu döõuì ñaây (“Caùc Ñieàu Khoaùn Boả Sung”). Neáu Quyù Vò ñaõ ñoanh yù vùi caùc ñieàu khoaùn vaø ñieàu kieän cuõa BBSLA lieân quan ñeán vieäc söù ñuïng Giaù Phaùp BlackBerry cuõa Quyù Vò (nhö ñoïc ñoanh nghóa trong BBSLA), thì BAÈNG CAÙCH NHAÁP VAØO “I AGREE” (“TOÃI ÑOANH YÙ”) ÑOïc CUNG CAÁP DÖÕUÌ ÑAÂY, QUYÙ VÒ ÑANG THÖØA NHAÛN RAÈNG CAÙC NIEÀU KHOAÙN VAØ NIEÀU KIEÁN GIOÁNG NHAU NAØY, CUØNG VÙI CAÙC NIEÀU KHOAÙN BOẢ SUNG, TÖI ÑOANH AÙP ÑUÏNG CHO VIEÁC SÖÙ ÑUÏNG PHAÀN MEÀM KHAÙCH HAØNG CUÕA QUYÙ VÒ. NEÁU QUYÙ VÒ CHÖA ÑOANH YÙ VÙI BBSLA, KHI NHAÁP VAØO “TOÃI ÑOANH YÙ” BEÂN DÖÕUÌ, QUYÙ VÒ SEÕ ÑOANH YÙ BÒ BBSLA VAØ CAÙC NIEÀU KHOAÙN BOẢ SUNG RAØNG BUOÁC VEÀ VIEÁC SÖÙ ÑUÏNG PHAÀN MEÀM KHAÙCH HAØNG CUÕA QUYÙ VÒ VAØ, ÑEã ÑAÙM BAÙO CAÙC NIEÀU KHOAÙN THOÁNG NHAÁT AÙP ÑUÏNG CHO TAÁT CAÙ MOÏI PHAÀN MEÀM TRONG BOẢ GIAÙI PHAÙP BLACKBERRY, QUYÙ VÒ CUØNG ÑOANH YÙ RAÈNG, VAØO NGAØY MAØ QUYÙ

VÒ NHAÁP VAØ “TOÀI ÑOÀNG YÙ” BEÂN DỒÙI, BBSLA CUÔNG SEÕ ÑỒÏC AÙP DUÏNG CHO MÖÏI KHÍA CÁNH KHAÙC CUÙA GIAÙI PHAÙP BLACKBERRY CUÙA QUYÙ VÒ VAØ THAY THEÁ VAØ VOÃ HIEÄU NHÖÔNG THOÙA THUAÁN CAÁP PHEÙP SÖÙ DUÏNG PHAÀN MEÀM BLACKBERRY ÑANG COÙ TRÖÖÙC ÑÂY ÑEÁN MÖÙC ÑOÃ NHÖÔNG THOÙA THUAÁN ÑOÙ VAÃN COØN AÙP DUÏNG.

NEÁU QUYÙ VÒ KHOÂNG COÙ BBSLA HIEÄN COÙ KHAÙ DUÏNG, QUYÙ VÒ COÙ THEÁ TÌM TÀI WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL HOAËC LIÊN HEÄ VÖÙI RIM TÀI LEGALINFO@RIM.COM.

CAÙC ÑIEÀU KHOAÙN BOÃ SUNG

Quyù Vò cuõng thøa nhaän vaø ñoàng yù raèng:

- Caùc ñieàu khoaùn cuùa Thoùa Thuaän Thu Thaäp Thoâng Tin cuùa BBSLA, bao goàm caù chính saùch veà quyèan rieâng tö cuùa RIM ñöôïc neâu trong ñoù, maø cuõng coù theá truy caäp tài <http://www.blackberry.com/legal/privacy.shtml> hoaëc yeâu caù baèng caùch göüi email ñeán ñòa chæ legalinfo@rim.com (“Chính Saùch veà Quyèan Rieâng tö”), aùp duïng cho baát kyø vieäc thu thaäp, söù duïng, hoaëc tieát loã thoâng tin caù nhaän naøo böüi RIM thoâng qua vieäc söù duïng Phaàn Meàm Khaùch Haøng cuùa Quyù Vò. Neáu Quyù Vò laø cö daân cuùa Khu Vöïc Kinh Teá Chaâu AÁu, Quyù Vò thoùa thuaän raèng thoâng tin caù nhaän do RIM thu thaäp{ut}coù theá ñöôïc chuyeån giao ra ngoaøi Khu Vöïc Kinh Teá Chaâu AÁu ñeå RIM hoaëc {ut}caùc nhaø cung caáp dòch vuï beân thòu ba xöù lyù treân caùc maùy chuû do RIM, hoaëc thay maët RIM hoaëc caùc coâng ty chi nhaünh cuùa RIM ôù Canada, Hoa Kyø hoaëc caùc nöôùc khaùc vaãn haønh, ñoù maø coù caùc cô söù do RIM hoaëc thay maët RIM vaø caùc coâng ty con vaø caùc nhaø cung caáp dòch vuï cuùa RIM ñieàu haønh.
- Vieäc söù duïng Phaàn Meàm Khaùch Haøng cuùa Quyù Vò coù theá yeâu caùu phaùï thu thaäp vaø löu tröõ möät baèng chöùng thøa nhaän hoaëc taøi lieäu chöùng thöïc ñeå taïo ñieàu kieän thuaän löïï cho vieäc truy caäp cuùa Quyù Vò vaø taøi khoaùn Dòch Vuï Truy Caäp cuùa Quyù Vò. Khi Quyù Vò söù duïng Dòch Vuï Truy Caäp, thoâng tin caù nhaän töø thieát bò cuùa Quyù Vò coù theá ñöôïc truy caäp böüi caùc Dòch Vuï Beân Thòu Ba nhö Facebook vaø coù theá ñöôïc truyeàn ñeán caùc Dòch Vuï Beân Thòu Ba khaùc naèm ngoaøi söï kieám soaùt hay traùch nhieäm cuùa RIM. Ví duï, caùc tính naêng ñoàng boã Danh Baï coù theá ñoàng kyø göüi caùc baùn sao Danh Baï treân thieát bò cuùa Quyù Vò cho Facebook phöïc vuï cho caùc tính naêng maø coù theá ñöôïc cung caáp thoâng qua Dòch Vuï Truy Caäp cuùa Quyù Vò. Caùc hình aùnh vaø thoâng tin hoà sö veà Quyù Vò vaø Baïn Beø Facebook cuùa Quyù Vò cuõng coù theá ñöôïc göüi ñoàng kyø töø Facebook ñeán Danh Baï vaø Lòch treân thieát bò cuùa Quyù Vò, vaø söï thøa nhaän cuùa Quyù Vò raèng vieäc truy caäp ñeán döõ lieäu naøy (ví duï baèng caùc öùng duïng) seõ khoâng coøn tuøy thuoäc vaø caùc caøi ñeå veà quyèan rieâng tö cuùa Quyù Vò vaø Baïn Beø Facebook cuùa Quyù Vò möät khi ñöôïc löu tröõ treân thieát bò cuùa Quyù vò.

**Toài Ñoàng YÙ
Ñoàng YÙ**

Toài Khoàng